

МОДЕЛИ ПОЛИПРЕДИКАТИВНЫХ ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫХ КОНСТРУКЦИЙ ТУНДРОВОГО ДИАЛЕКТА НЕНЕЦКОГО ЯЗЫКА И ИХ СТРУКТУРНЫЕ ВАРИАНТЫ

1. Общая характеристика полипредикативных определительных конструкций ненецкого языка

Полипредикативная определительная конструкция (далее – ОК) представляет собой бином с подчинительной связью, в котором выражаются определительные отношения между событиями. Основными компонентами ОК являются:

- 1) главная предикативная единица (далее – ГПЕ);
- 2) зависимая предикативная единица (далее – ЗПЕ);
- 3) определяемое слово (далее – ОИ), которое находится в ГПЕ;
- 4) экспонент (выразитель) ОИ в ЗПЕ.

Гипер-модель ОК ненецкого языка можно представить следующим образом:

$$[(N^{S2}) \ O^{\text{OI}} \ V_{\text{inf}} = (//)]^{ZPE} [OI_i \ N^{S1} \ V_f]^{GPE}$$

Предикативный узел ГПЕ состоит из подлежащего (на схеме – N^{S1}) и сказуемого – финитной формы глагола (V_f). В ГПЕ находится определяемое имя в некоторой падежной форме (OI_i).

Предикативный узел ЗПЕ содержит факультативную позицию субъекта, который в гипер-модели представлен как N^{S2} и может быть выражен различными способами:

- 1) эксплицитно (падежной формой имени или личного местоимения);
- 2) имплицитно (лично-предикативными показателями на зависимом предикате или лично-посессивными показателями на ОИ);
- 3) не вербализован (отсутствие указаний на субъект ЗПЕ).

В определительной ЗПЕ обязательно присутствует предикат – инфинитная форма глагола (V_{inf}) с факультативной позицией лично-предикативных показателей. ОИ в ЗПЕ не выражено, на его месте обозначается лакуна (O^{OI}). Например:

(1)

Masi' sarwick' labadavы ты" цэдакы" [НФ-95: 115]¹.

¹ В гlosse выделяются: жирным шрифтом – суффиксы инфинитных форм и ОИ; подчёркиванием – показатели, к которым дается комментарий.

маси"	сармин=	лабада=вы	ты=
наверное волк=GEN/Sg		отколоть=PP	олень=NOM/PI
цэ=да=кы=			
быть=DUR=PROB=SUBJ/3PI			
[Волк отколот (оленей)] ^{3ПЕ} [Наверное, это олени] ^{ОИ} _{ГПЕ2}			
'Наверное, это олени, которых отколот (от стада) волк.'			

В примере (1) ГПЕ – [наверное, это олени], ОИ – олени в форме Им.п. мн.ч. ЗПЕ – [которых отколот волк] с предикатом отколот, выраженным инфинитно (причастие прошедшего времени). В ЗПЕ ОИ не выражено.

Таким образом, гипер-модель и пример (1) иллюстрируют основные признаки ОК ненецкого языка.

1) Для построения ОК ненецкого языка используется механизм зависимой предикации, при которой подчинение предикативных единиц выражается морфологически: предикат ЗПЕ выступает в инфинитной форме, зависимой от финитного предиката ГПЕ (предикат ЗПЕ обладает относительными грамматическими категориями времени и лица-числа).

В качестве инфинитных предикатов в ОК тундрового диалекта ненецкого языка употребляются:

- а) причастие неопределенного времени (PrP) (аффиксы =на=/=да=/=та=);
- б) причастие прошедшего времени (PP) (=вы=/мы=/=бэй=/=пэй=);
- в) причастие несовершившегося действия (CarP) (=вадавэй/=мадавэй);
- г) причастие, действие которого должно совершиться (DebP) (=ванда/=манда);
- д) глагольное имя процесса действия (VN.IMPF) (=ва=/ма=);
- е) глагольное имя прошлого действия (VN.PERF) (=”ма=).

2) Порядок следования компонентов ОК преимущественно преноминальный (определительная ЗПЕ располагается перед ОИ).

3) ОК ненецкого языка строятся по лакунарному принципу: в ЗПЕ отсутствует экспонент ОИ.

Потенциальная роль (роль экспонента) ОИ в ЗПЕ является структурообразующим параметром для ОК в целом. Согласно теории Кинэна и Комри, эти роли выстраиваются в иерархию доступности релятивизации ролей ОИ в ЗПЕ [Кинэн, Комри 1982: 116]:

SUB > DO > IO > OBL > POS-R > COMP

² В данной строке гlosсы представлены предикативные единицы: при помощи круглых скобок и подчёркивания в ЗПЕ отмечена лакуна на месте ОИ.

Чаще всего образуются ОК, в которых ОИ в ЗПЕ играет роль субъекта. По мере продвижения по иерархии (потенциальная роль ОИ в ЗПЕ – DO, IO и т. д.) вероятность / частотность образования ОК уменьшается.

Образование ОК в ненецком языке возможно не для всех ролей ОИ в ЗПЕ. В нашей выборке³ имеются примеры ОК с лакуной на месте субъекта (SUB), прямого объекта (DO), пространственного и временного локализаторов (OBL), посессора (POS-R) ЗПЕ. ОК с лакуной на месте косвенного объекта (IO) на материале нашей выборки не представлена. Релятивизация роли объекта сравнения (COMP) урало-алтайским языкам в целом не свойственна.

2. Модели полипредикативных определительных конструкций

Модели ОК ненецкого языка выделяются на основе параметров:

- 1) потенциальная роль ОИ в ЗПЕ (роль лакуны);
- 2) тип инфинитного предиката (причастие / глагольное имя)⁴.

На пересечении данных параметров выделяются 4 модели ОК, отличительные черты которых представлены в таблице №1:

Таблица №1

Модели ОК ненецкого языка

Параметр Модель	Наличие позиции субъекта ГПЕ в модели	Тип инфинитного предиката	Маркирование роли ОИ в ЗПЕ
			–
1 SUB	–	PART	–
2 DO	+	PART (96%)	–
3 LOC ⁵	+	VN (86%)	+/-
4 POS-R	+	PART	+

Спецификой модели 1 с лакуной на месте субъекта является то, что в модели не заложена позиция субъекта ЗПЕ, следовательно, потенциальная роль ОИ в ЗПЕ (субъект) не маркируется; в роли инфинитного предиката выступают исключительно причастия.

³ Исследование базируется на материале тундрового диалекта ненецкого языка, полученным из печатных источников (эпические сказания). Для работы с материалом был использован программный продукт Toolbox, предназначенный для автоматического гlosсирования текстов. Корпус обработанных нами источников составил около 7000 единиц, из которых 730 примеров были отобраны для проведения исследования.

⁴ С введением данного параметра в классификацию ОК ненецкого языка связано увеличение количества моделей ОК по сравнению с традиционным (для урало-алтайских языков – 3 модели).

⁵ Употребление обозначения LOC вместо принятого в типологии Кинэна и Комри OBL обусловлено тем, что в нашей выборке представлены только примеры с релятивизацией пространственного и временного локализатора (косвенная роль).

Разграничение моделей 2 и 3 (на базе единой модели DO-OBL, выделяемой исследователями урало-алтайских языков) основано на том факте, что в них при выборе формы инфинитного предиката отдаётся предпочтение разным инфинитным формам. Помимо этого, в модели с лакуной на месте локализатора появляется дополнительное (нерегулярное) маркирование роли лакуны в ЗПЕ.

Функционирование глагольных имён в качестве зависимых предикатов ОК упоминается исследователями самодийских языков [Терещенко 1964: 147; Коваленко 1986: 249], однако в нашем исследовании они впервые описываются подробно и включаются в классификацию ОК.

Модель 4 с лакуной на месте посессора характеризуется наличием позиции субъекта ЗПЕ, употреблением только причастных форм в функции неконечного сказуемого и дополнительным (регулярным) маркированием роли лакуны.

Модели ОК ненецкого языка варьируют по параметрам:

1) кореферентность / некореферентность субъектов ГПЕ и ЗПЕ. На основе этого параметра выделяются разносубъектные конструкции (РСК), в которых субъекты ГПЕ и ЗПЕ не совпадают, и моносубъектные конструкции (МСК), в которых субъекты ГПЕ и ЗПЕ совпадают;

2) способ связи ГПЕ и ЗПЕ (примыкание; согласование по категориям числа, падежа, посессивности);

3) тип инфинитного предиката (варианты по данному параметру наблюдаются только в моделях с лакуной на месте прямого объекта и локализатора);

4) способ выражения субъекта ЗПЕ (эксплицитный, имплицитный или нулевой).

Структурные варианты, которые образуются в результате варьирования по данным параметрам, распределяются следующим образом:

Таблица №2

Структурные варианты моделей определительных конструкций

	Варианты модели			
	РСК/ МСК	Способ связи	Тип инфинитного предиката	Способы выражения субъекта ЗПЕ
SUB	+	+	-	-
DO	+	+	+	+
LOC	+	+	+	+
POS-R	-	-	-	-

Плюсами в данной таблице отмечено наличие у модели вариантов по данному параметру, минусами – отсутствие. Иллюстрации и комментарии к данной таблице представлены в пунктах 3-6.

3. Модель с лакуной на месте субъектной роли

Отличительными чертами модели с лакуной на месте субъекта ЗПЕ ($\emptyset^{OI=S2}$) является использование в роли инфинитного сказуемого причастной формы глагола при отсутствии лично-предикативных показателей ($V_{PART}=\emptyset$):

$$[\emptyset^{OI=S2} V_{PART}=\emptyset]^{ЗПЕ} [OI_i N^{S1} V_F]^{ГПЕ}$$

(2)

Мань сидна" тавы Хасавава" пюрчадм' [ФН-01: 138].

мань	сидна"	та=вы
я.NOM/1Sg	мы ACC/PI	привести=PP
хасава= \emptyset =ва"		пюрчадм'
мужчина=NOM/Sg=POSS/1PI		искать=MULT-DISCONT=SUBJ/1Sg
[Мужчина] нас привёл] ^{ЗПЕ}	[Я ищу мужчину] ^{ГПЕ}	
'Я ищу мужчину, который нас привёл.'		

Модель с лакуной на месте субъекта варьирует по параметрам:

- 1) разно- / моносубъектность;
- 2) способ связи предикативных единиц.

Для РСК в ненецком языке в целом характерно использование примыкания, для МСК – согласования по категории числа⁶.

РСК, примыкание:

(3)

Тики яхана мэта ханха"ни" варшебтеми' [НЭ-90: 134].

тики	я=хана	мэ=та
тот	место=LOC-INSTR/Sg	быть=PrP
хан=ха"ни"		варшебтэ=ми"
нарта=DAT-LAT/PI=POSS/1Du	побежать, быстро семена ногами=OBJ/Sg/1Du	
[Нарты] были на том месте] ^{ЗПЕ} + [Мы побежали к нашим нартам] ^{ГПЕ}		
'Тут к нашим ездовым нартам мы побежали.'		

МСК, согласование (последовательно выражается только в МСК с ОИ в форме Им.п. мн.ч.):

(4)

На'на ңэда' хой' ңади' [К-61: 236].

на'на	ңэ=да="	хой="	ңади="
далеко	находиться=PrP=PL	гора=NOM/PI	быть видимым=SUBJ/3PI

⁶ Исключением из этого правила является модель с лакуной на месте локализатора, которая описывается в пункте 5.

[Горы] находятся далеко^{ЗПЕ} + [Горы^{ОИ} видны]^{ГПЕ}
 'Горы, которые находятся далеко, видны.'

Для других форм мн. ч., а также дв. ч. согласование хотя и возможно, но проявляется непоследовательно.

Согласование в падеже в целом для ненецкого языка не характерно, однако может встречаться в том случае, если ОИ стоит в форме Вин. п. ед. и мн. ч. Согласование прилагательного и существительного в Вин. п. ед. ч. Н. М. Терещенко считает особым приёмом художественной речи, не характерным для разговорной речи, и называет их «уподоблением формы определения форме определяемого» [1973: 54]. Что касается согласования в Вин. п. мн. ч., Н. М. Терещенко объясняет данное явление спецификой образования формы Вин. п. мн. ч. существительного, то есть образованием не при помощи присоединения падежных аффиксов, а посредством изменения конечного звука основы [Там же].

В нашей выборке представлены примеры, в которых наблюдается согласование по категории падежа только в разносубъектном варианте рассматриваемой модели:

(5)

Маня" си"ивңэ – Нароя' си"ив ню – нензадм' таюти (танзити) ламби серава" [НЭ-90: 124].

маня"	сиив=ңэ	Нароя='	сиив	ню=Ø
мы.NOM/1PI	семь=COLL	Нароя=GEN/Sg	семь	ребенок=NOM/Sg
нензад=м'	таю=ти	танзи=ти		
выдра=ACC/Sg	дать=PrP.ACC/PI	иметь подкладку=PrP.ACC/PI		
ламби	серава"			
лыжи.ACC/PI	надеть=OBJ/Sg/1PI			

[Лыжи] имеют в качестве подкладки шкуру выдры]^{ЗПЕ} [Мы, семеро сыновей Нароя, надели лыжи^{ОИ}]^{ГПЕ}

'Мы, семеро сыновей Нароя, надели лыжи, обшитые шкурой выдры.'

Дополнительным средством связи ГПЕ и ЗПЕ в ОК является согласование по посессивности (характерно для РСК и МСК), которое Н. М. Терещенко также считает проявлением специфики художественной речи.

РСК, согласование по посессивности:

(6)

Самбляңгм' ңэтакоми тәми сяңав [НЭ-90: 194].

самбляңгм'	ңэ=та=ко=Ø=ми
пять=ACC/Sg	иметь ноги=PrP=DIM1=NOM/Sg=POSS/1Sg
тэ=Ø=ми	сяңав
олень=NOM/Sg=POSS/1Sg	жалеть=OBJ/Sg/1Sg

[Олень] имеет пять ног]^{ЗПЕ} [Я жалею моего оленя^{ОИ}]^{ГПЕ}

'Моего оленя, который имеет пять ног, жалею.'

МСК, согласование по посессивности:

(7)

[Тики яхад сидндетт' ңэтами пили" хубкадавонда], ниня юңгнанда сэрерта мальвонда [НЭ-90: 195].

юң=на=нда сэрер=Ø=та маль=вон=да
 таять=PrP=3Sg вечная мерзлота=NOM/Sg=POSS/3Sg сломаться=AUD=OBJ/Sg/3Sg
 [(Мерзлота) не тает]^{ЗПЕ} [Мерзлота^{ОИ} проломилась, слышно]^{ГПЕ}

'[На том месте мой восьминогий упал с грохотом], мерзлота [под ним], которая не тает, проломилась, слышно.'

В самодийских языках согласование по посессивности в ОК отмечается в энечком языке [Сорокина 1986: 255].

4. Модель с лакуной на месте роли прямого объекта

Модель с лакуной на месте прямого объекта характеризуется наличием позиции субъекта ЗПЕ в модели и употреблением в роли инфинитного сказуемого преимущественно причастий (редко – глагольных имён). Формула модели:

[(N^{S2}) Ø^{OИ=DO} V_{PART}=(/)]^{ЗПЕ} [OИ_i=(poss) N^{S1} V_F]^{ГПЕ}

(8)

Нисянда мивы хой ңановна ңадимя [ФН-01: 106].

нися=н=да ми=вы хой
 отец=GEN/Sg=POSS/3Sg сделать=PP тундровый

ңано=вна ңади=мя=Ø лодка=PROLAT/Sg стать видимым=EVID=SUBJ/3Sg
 [Отец сделал (лодку)]^{ЗПЕ} [Лодка^{ОИ} показалась]^{ГПЕ}

'Тундровая лодка, которую сделал отец, показалась.'

В примере (8) в ЗПЕ лакуна на месте прямого объекта 'лодку'; субъект зависимой части выражен Род. п.: нисянда 'отца'. Предикат ЗПЕ выражен причастием: мивы 'сделанный'.

Модель с лакуной на месте прямого объекта варьирует по параметрам:

- 1) разно- / моносубъектности;
- 2) способу связи между компонентами конструкции;
- 3) типу инфинитного предиката (редко);
- 4) типу выражения субъекта ЗПЕ.

4.1. Варьирование модели по разно- и моносубъектности и способу связи компонентов конструкции

Для связи компонентов конструкции в РСК используется примыкание, в МСК – согласование по категории числа.

РСК, примыкание:

(9)

Сян' ербата ӈамзада и"лаха [НЭ-90: 47].

сян'	ерба=да	ӈамза=∅=да	и"=лаха=∅
сколько	пороть=PrP	мясо=NOM/Sg=POSS/3Sg	вода=ASSIM=SUBJ/3Sg
[Резал (мясо)] ^{ГНЕ} [Мясо ^{ои} его как вода] ^{ГНЕ}			

'Мясо его, сколько ни резал его, [сливается] как вода.'

МСК, согласование по категории числа:

(10)

Ты' ӈэсыхы' на тэрабэй' нермбэртя' таня' [А-61: 221].

ты"=	ӈэсыхы"на	тэрабэй"
олень=GEN/PI	стойбище=LOC-INSTR/PI	выбрать=PP=PL
нермбэртя"=	таня"=	
руководить=PrP=NOM/PI	иметься=SUBJ/3PI	
[Выбрали (бригадиров)] ^{ГНЕ} [На оленых стойбищах есть бригадиры ^{ои}] ^{ГНЕ}		

'На оленых стойбищах есть выбранные бригадиры.'

Согласование в падеже и посессивности является дополнительным средством связи частей ОК и может встречаться в РСК и МСК.

РСК, согласование в падеже:

(11)

Таня хунанда Нароя нисями хабцинд' мэтина" си"ив хабтарце"эм' ӈыланда пявы [НЭ-90: 125].

тана	хунанда	Нароя	нися=∅=ми
так	где=POSS/3Sg	Нароя	отец=NOM/Sg=POSS/1Sg
ха"бцинд'		мэ"ти"на"	сиив
умереть=VN.INSTR=ACC/Sg	держать=PrP.ACC/PI=1PI		семь
хабтарце"эм'		ӈыла=нда	пя"вы=∅
хабтарка=AUG=ACC/Sg	под=POSS/3Sg	направиться=EVID=SUBJ/3Sg	
[Мы держали (хабтарок) на случай смерти] ^{ГНЕ} [Там где-то мой отец Нароя семь хабтарок ^{ои} под себя запряг, видно] ^{ГНЕ}			
'Там где-то мой отец Нароя семь хабтарок, которых мы держали на [случай] смерти, под себя запряг, видно.'			

МСК, согласование в падеже:

Ерченко М. А. Модели полипредикативных определительных конструкций...

(12)

Ханавэмда немда няби ҳарахана, ӈуда' ҳарахана тамна нямбидা [НЭ-90: 64].

хана=вэ"м=да	не"м=да	няби
унести=PP=ACC/Sg=3Sg	женщина=ACC/Sg=POSS/3Sg	другой
хара=хана	ӈуда'=хара=хана	
изгиб=LOC-INSTR/Sg	рука=GEN/Sg	изгиб=LOC-INSTR/Sg
няма"ба=да	поймать=CONT=OBJ/Sg/3Sg	тамиа

[Он унес (женщину)]^{ГНЕ} [Женщину^{ои} на другом изгибе, на изгибе руки всё ещё держит]^{ГНЕ}
'Женщину, которую он унёс, всё ещё держит на изгибе руки.'

РСК, согласование по посессивности:

(13)

Пэдара' иринди' мипадада тэда, тэда ниси" ӈэңгу" [НЭ-90: 130]?

пэдара'	ири"н=ди"	ми"па=да=да
вы.NOM/2PI	дед=GEN/Sg=POSS/2-3Du	отдать=CONT=PrP=3Sg
тэ"∅=да	тэ"∅=да	ни"си"
олень=NOM/Sg=POSS/3Sg	олень=NOM/Sg=POSS/3Sg	NEG=UNPROP
ӈэ"ӈгу"=		

быть=FUT=CONNEX

[Дед ваш не уступал (оленя)]^{ГНЕ} [Это тот самый олень^{ои}]^{ГНЕ}

'Ведь это тот самый олень, олень, которого ваш дед никому не уступал?'

МСК, согласование по посессивности:

(14)

[Тарп"махаданда] тей" мэ"мыда тет парисе"эм' тыда, тыда нямада [НЭ-90: 59].

тей"	мэ"мы=да	тет	парисе"эм"
вчерашний	носить=PP=3Sg	четыре	очень черный=PRTCL
ты"∅=да	ты"∅=да		няма=да
олень=NOM/Sg=POSS/3Sg	олень=NOM/Sg=POSS/3Sg	поймать =OBJ/Du-PI/3Sg	
[Он вчера запрягал (оленей)] ^{ГНЕ} [Своих четырех очень черных оленей ^{ои} , своих оленей поймал] ^{ГНЕ}			
'[После того как вышел], своих четырех очень черных оленей, которых вчера запрягал, своих оленей поймал.'			

Таким образом, в нашей выборке представлен полный набор возможных вариантов по разно- / моносубъектности и способу связи между частями ОК данной модели.

4.2. Варьирование модели по типу инфинитного сказуемого

Модель с лакуной на месте прямого объекта выделяется нами на основе преобладания причастных форм в роли инфинитного сказуемого. Однако при реализации данной модели возможны также и варианты с глагольно-именными формами сказуемого (в 4% случаев). Примером употребления глагольного имени в функции инфинитного сказуемого может служить предложение (15):

(15)

[*Вэсакояр харвари харванакы*], тандая пирева Лескам' ѫамри харвада, [кудида парада]. [ФН-01: 142].

тандая пире=ва леска=м' ѫам=ри=Ø
только теперь согреть=VN.IMPF лепешка=ACC/Sg съесть=PRTCL=CV
харва=да
хотеть=OBJ/Sg/3Sg

[*Лепёшку*] только что испекли⁷ ЗПЕ [*Лепёшку*^{ОИ} съесть хочет]^{ГПЕ}
‘[Старик, видно, очень хочет есть], Лепёшку, которую только что испекли, съесть хочет, [свои руки обжег].’

В настоящий момент мы не можем ответить на вопрос, чем обусловлено употребление глагольного имени в этой модели. Но, основываясь на статистических данных, мы можем утверждать, что вариант с глагольным именем в роли инфинитного предиката для модели с лакуной на месте прямого объекта является периферийным.

4.3. Варьирование модели по типу выражения субъекта ЗПЕ

Выбор типа выражения субъекта ЗПЕ в модели с лакуной на месте прямого объекта (эксплицитный, имплицитный или нулевой) зависит от нескольких параметров:

1) коммуникативный статус субъекта ЗПЕ, то есть является ли субъект топиком или фокусом в составе ОК. Для определения статуса субъекта ЗПЕ важным является промежуточный контекст – часть текста от предыдущего полного (в виде имени) упоминания референта до ОК;

2) нулевое выражение субъекта ЗПЕ в РСК – из-за избыточности или неактуальности его наименования или из-за механизма нулевой анафоры.

В общем виде способы выражения субъекта ЗПЕ и принципы их выбора представлены в таблице №3:

Таблица №3

Выбор способа выражения субъекта в ЗПЕ

Параметр	Способ	РСК			МСК		
		Эксплицитно	Имплицитно	Ø	Имплицитно	Ø	
1. Коммуникативный статус		N=GEN N=NOM PRON=NOM ⁷	V _{INF} =pers ОИ=poss	–	V _{INF} =pers ОИ=poss	+	
2. Нулевая анафора / неактуальность наименования субъекта		–	–	–	+	–	–

Модель с лакуной на месте прямого объекта предполагает возможность:

а) эксплицитного, имплицитного и нулевого выражения субъекта ЗПЕ (в РСК);

б) имплицитного и нулевого (в МСК).

Принципы выбора нулевого выражения субъекта ЗПЕ различны в РСК и МСК.

4.3.1. Коммуникативный статус субъекта ЗПЕ

Выбор выражения субъекта ЗПЕ в зависимости от его коммуникативного статуса осуществляется по правилу:

1) если на протяжении промежуточного контекста субъект ЗПЕ является единственным референтом, из перспективы которого ведётся повествование, то он выражается имплицитно (в РСК и МСК) или не выражается совсем (в МСК);

2) если субъект ЗПЕ не является единственным референтом, из перспективы которого ведётся повествование (в промежуточном контексте появляются другие референты), то он выражается эксплицитно (в РСК).

Положение 1) для РСК иллюстрирует пример (16) с контекстом:

- (1) *Хасава малко хая.* (2) *Ялянта* (1) *Мужчина* отправился за оленями. (2) *Он* приехал после полудня. (3) Его стадо, которое *он* пригнал, было такое большое, что края не видно.

⁷ На данном этапе исследования мы не можем объяснить механизмов, по которым осуществляется выбор внутри способов выражения субъекта ЗПЕ – эксплицитного (имя существительное в Им. или Род. п.) и имплицитного (лично-предикативные показатели или лично-посессивные показатели на ОИ).

Субъект ЗПЕ ОК (хасава ‘мужчина’) назван за два предложения до ОК, и в промежуточном контексте нет других референтов, поэтому зависимый субъект ОК выражается при помощи лично-предикативных и лично-посессивных (на ОИ) показателей⁸.

Глоссирование предложения (3) данного отрывка:

(16)

Танабадида тыда чехэда ни џадю” [НФ-95: 116].

тана=ба=ди=да	ты=Ø=да	чехэ=да
пригнать=COND=PrP=3Sg	олень=NOM/Sg=POSS/3Sg	тот дальний=POSS/3Sg
ни=Ø	џадю=“	
NEG=SUBJ/3Sg	быть видимым=CONN	

[Он пригнал (оденей)]^{ГПЕ} [того дальнего из оленей^{ОИ} не видно]^{ГПЕ}
‘Самого дальнего из тех оленей, которых он пригнал, не видно.’

Топикальный субъект ЗПЕ в МСК не выражается, например:

- (1) *Сеня*” џавнанта Танам яха вархана юб маңбада өзсаку илевы.
 (2) *Тыда юңгувы*”, яха мюд хадабавы халя ныхырихина илевы [ЯЛ-01: 11].

Глоссирование примера (2) данного отрывка:

(17)

[*Тыда юңгувы*"], яха мюд хадабавы халя ныхырихина илевы [ЯЛ-01: 11].

яха=Ø	мюд	хада=ба=вы	хали=Ø
река=NOM/Sg	изнутри	добывать=CONT=PP	рыба=NOM/Sg
ныхы=ри=хина		илем=вы=Ø	
сила=PRTCL=LOC-INSTR/Sg	жить=EVID=SUBJ/3Sg		

[В реке поймал (рыбу)]^{ГПЕ} [Он жил за счет рыбы^{ОИ}]^{ГПЕ}

[Оленей у него не было]; он жил только за счет рыбы, которую поймал в реке.

В предложении (17) для указания на топикальный субъект ЗПЕ достаточно соотнесённости предложения с контекстом и предикативных показателей на финитном сказуемом (3-е л. ед. ч.). В других случаях в МСК используются лично-предикативные и лично-посессивные показатели.

⁸ Лично-предикативные и лично-посессивные показатели могут использоваться для маркирования субъекта ЗПЕ в РСК как по отдельности, так и в комбинации друг с другом. В этой статье мы не останавливаемся на закономерностях их распределения.

Положение (2) правила о выражении субъекта ЗПЕ иллюстрирует пример (18), в котором субъект ЗПЕ находится в фокусе и выражается в РСК в виде имени (Род. или Им. п.). Контекст:

- (1) *Яля' сава ерта тэврихиwa Недко Нохой*¹¹) макода' син' нудида вэн"џа. (2) *Хад' цорма' ёльянд' тэвнархы*". (3) *Сабе цортанаханда*¹¹²⁾ яльцидавононди²⁾. (4) *Хамванди*¹²⁾ сер' Нохой¹¹ мярвэ"мя" еңара, юб' хамванди¹²⁾ сер' нялиди' пыдабты¹²⁾ [НЭ-90: 192]:<...>.
- (1) Когда солнце достигло полуночи, женщина из рода Нохой¹¹ протянула свои руки к дымовому отверстию чума. (2) Кажется, настало время еды. (3) Только собралась как следует поесть, в священной части чума двое перелётных²⁾ с грохотом упали. (4) Когда они²⁾ падали, чум, который поставила (женщина) из рода Нохой¹¹, накренился; падая, они²⁾ быстро говорят²⁾: <...>.

В начале данного отрывка вводится референт 1) *Недко Нохой*’ ‘женщина из рода Нохой’, однако в предложении (3) появляется новый референт *сидя маренуй* ‘Двоих перелётных’, в связи с чем необходимым становится полное выражение субъекта ЗПЕ в ОК. Глоссирование предложения (4):

(18)

[*Хамванди' сер'] Нохой' мярвэ" мя" еңара, [юб' хамванди' сер' нялиди' пыдабты*] [НЭ-90: 192]:

нохой=“	мярвэ	мя”=Ø
песец=GEN/Sg	поставит чум=PP	чум=NOM/Sg
еңара=Ø		

наклониться набок всем корпусом=SUBJ/3Sg
[Женщина из рода Нохой поставила (чум)]^{ГПЕ} [Чум^{ОИ} накренился]^{ГПЕ}

‘Когда они падали, чум, который поставила (женщина) из рода Нохой, накренился; падая, они быстро говорят: <...>.’

4.3.2. Механизм нулевой анафоры и неактуальность / избыточность наименования субъекта ЗПЕ

Нулевое выражение субъекта ЗПЕ в РСК обусловлено факторами:

- 1) пропуск наименования субъекта ЗПЕ осуществляется из-за механизма нулевой анафоры, то есть действие определительной ЗПЕ приписывается субъекту, названному в непосредственно предшествующем контексте. Например:

(1) *Ехэна' Хоба* мяканда хая.
 (2) *Харта мята хэван'* ни цэсү'.
 (3) *Мята хэвняку'* цэсү. (4) Невхы
 мята хубта ни ца', макодада ца-
 ди. (5) *Ехэна' Хоба* невхы мяканда
 са'лако няда тани. (6) Са'лако
 едэй мярвы мядм' манэ'цада, ма'
 нив': <...> [НФ-60: 78].

(1) Ехна Хоба поехал домой.
(2) У своего чума он не остановил-
ся. (3) Стал в стороне от своего чу-
ма. (4) Старый чум его недалеко,
его дымовое отверстие видно.
(5) В старом чуме живёт его млад-
ший брат-дурачок. (6) Дурачок
увидел чум, который поставил
[Ехна Хоба], и сказал: <...>.

Глоссирование предложения (6) данного отрывка:

(19) *Са'лако едэй мярвы мядм' манэ'ңада, ма' нив': <...>* [НФ-60: 78].

Са'ла=ко=Ø	едэй	мярвы	мядм'
Дурак=DIM=NOM/Sg	новый	установить=PP	чум=ACC/Sg
манэ'ңа=да	ма=""	ни=Ø=b,	
увидеть=INTFX=OBJ/3Sg	сказать=CONNEX	NEG=SUBJ/3Sg=Q	
[Поставил (чум)] ^{3НЕ} [Дурак новый чум ^{0И} увидел, как не скажет] ^{1НЕ}			

'Дурачок увидел чум, который поставил [Ехэна Хоба], и сказал: <...>'

2) наименование субъекта ЗПЕ опускается, потому что он неизвестен или не важен для данного коммуникативного акта (неопределённый или обобщённый субъект):

(1) Хуняна ириода юркъяха', маңаха': (2) «Хасава џачекы, юркадэй!» (3) Мэдва" то!» (4) Тао сылы" џани, ямб хыдя' мюнә едэй тиревы намса нэвэй [НФ-95: 84-85].

(1) Утром старики встали и говорят: (2) «Мальчик, вставай! (3) Еду нам прислали!» (4) Он посмотрел и увидел в деревянной чашке свежееварёное мясо⁹.

В предшествующем ОК контексте ни разу не упоминается исполнитель действия ЗПЕ, поэтому возможным становится нулевой выражение субъекта ЗПЕ. Глоссирование предложения (4) данного отрывка:

(20) [Тад салы "цани"], ямб хыдя' мюнә едэй тиревы цамса цэвү [НФ-95: 85].
 ямб хыдя'=* мюнә едэй тиревы
 длинный чашка=GEN/Sg внутри новый сварить=PP

⁹ Подобная ситуация уже появлялась ранее в контексте сказки: кто-то неизвестный спускает мясо герою повествования на шесте сквозь верхнее отверстие чума.

Подобные ОК с нулевым выражением субъекта ЗПЕ являются одним из вариантов модели с лакуной на месте прямого объекта и представляют довольно частое явление в ненецком языке.

5. Модель с лакуной на месте локализатора

Характерными признаками модели с лакуной на месте локализатора являются наличие позиции субъекта ЗПЕ и употребление в роли инфинитного предиката преимущественно глагольно-именных форм. Формула модели:

$[N^{S2} \ O^{\text{ON=LOC}} \ V_{VN=(//)}]^{3PE} \ [O\text{I}_i=(\text{poss}) \ N^{S1} \ V_F]^{1PE}$

(21)

Сеней иле"мя яханд хэрид" [НЭ-90: 47].
 сеней иле="мя я=хан=д
 прежний жить=VN.PERF место=DAT-LAT/Sg=POSS/2Sg
 хэ=ри=д"
 пойти=PRTCL=IMP/REFL/2Sg
 [Прежде ты жила (_вместе)]^{эти} [Пойди в место _{они}]^{эти}
 'В место, где ты прежде жила, пойди.'

Спецификой данной модели является также то, что в ней возможно дополнительное маркирование потенциальной роли ОИ в ЗПЕ, например:

(22)

<i>Hep' то</i> "мада няны хэвүүнэ вэдэрнэ [НФ-95: 125].		
неп' = передняя часть=GEN/Sg хэвүү=вна	то="ма=да прийти=VN.PERF=3Sg вздер=ца=Ø	няны от
сторона=PROLAT/Sg [Сначала он пришел (из стороны)] ^{зПЕ}	выглядывать=MULT-DISCONT=SUBJ/3Sg [Он глядит в сторону] ^{он} ^{ПНЕ}	
'Он глядит в сторону, откуда сначала пришёл.'		

В примере (22) в роли экспонента ОИ в ЗПЕ выступает послелог *ны 'от'*.

Модель с лакуной на месте локализатора варьирует по параметрам разно-/моносубъектности, способу связи между компонентами конст-

рукции, типу инфинитного предиката и способу выражения субъекта ЗПЕ.

5.1. Варьирование модели по разно- / моносубъектности и способу связи

Модель с лакуной на месте локализатора имеет разно- и моносубъектный варианты, которые не отличаются по способу связи между компонентами конструкции. Причиной этому является тот факт, что глагольные имена не обладают способностью согласовываться в числе с существительными. Таким образом, способом связи компонентов конструкции в модели с лакуной на месте локализатора выступает только примыкание – в РСК и МСК.

РСК, примыкание:

(23)

Неры лесканда тома ядмавна пырдаритей хая [ФН-01: 146].

нери леска=н=да то=ма ядма=вна
прежний лепёшка=GEN/Sg=POSS/3Sg прийти=VN.IMPF дорога=PROLAT/Sg
пырдаритей хая=Ø против пойти=SUBJ/3Sg
[Лепешка пришла (по дороге)]^{ЗПЕ} [Он пошел назад по дороге^{ои}]^{ГПЕ}
'Он пошел назад по дороге, по которой пришла Лепешка.'

МСК, примыкание:

(24)

Няхар' юэсоңгана, пони' юэсоңгана пёд "ма сохоми" лабтимдаминзь [НЭ-90: 133].

няхар' юэсоңгана по=Ø=ни' юэсоңгана
три через год=NOM/Sg=POSS/1Du через
пёд="ма" сохо=Ø=ми'
бороться=DEST=VN.PERF сопка=NOM/Sg=POSS/1Du
лабти=мда=мин=зь
равнина=VRBLZ=OBJ/Sg/1Du=PAST
[Мы боролись (на сопке)]^{ЗПЕ} [Через три года мы сровняли сопку^{ои}]^{ГПЕ}
'Через три года мы сровняли сопку, на которой боролись.'

Модель с лакуной на месте локализатора допускает варианты с согласованием по possessivности (в РСК и МСК).

РСК, согласование по possessivности:

(25)

Суты' ни' тандамами, юэдалёвартами юңгу" [НФ-95: 118].

Ерченко М. А. Модели полипредикативных определительных конструкций...

суты'= ни' танда=ма=ми
возвышенность=GEN/Sg на поднять=VN.IMPF=1Sg
юэдалёва=рта=Ø=ми
след от полозьев ездовой нарты=PRTCL=NOM/Sg=POSS/1Sg
юңгу="

отсутствовать=SUBJ/3PI
[Я поднялся на возвышенность (по следам)]^{ЗПЕ} [Мои следы^{ои} отсутствуют]^{ГПЕ}
'Нет моих следов, по которым я поднялся на возвышенность.'

МСК, согласование по possessivности:

(26)

Мэсми' хардами' еняд" выми' [НЭ-90: 46].

мэ=съ=ми' харда=Ø=ми' еняд="
находиться=CV=1Du дом=NOM/Sg=POSS/1Du пятка=NOM/Pl
вы=ми'
раскачать=OBJ/Sg/1Du
[Мы находились (в доме)]^{ЗПЕ} [Дом^{ои} мы пятками раскачали]^{ГПЕ}
'Дом, в котором мы находились, раскачали пятками.'

5.2. Варьирование модели по типу инфинитного предиката

В данной модели в качестве сказуемого ЗПЕ употребляются преимущественно глагольные имена (86% случаев). Пример:

(27)

Есяява ҹано ну"мада яхад хэндарев' пенды " [НЭ-90: 227].

есяя=я=ва ҹано=Ø ну="ма=да
железо=AUG=GEN/Sg подка=NOM/Sg стоять=VN.PERF=3Sg
яхад хэнг=дарев' пенды"
место=ABL/Sg гром=как греметь=REFL/3Sg
[Она стояла (в месте)]^{ЗПЕ} [Железная лодка с места^{ои}, как гром, загремела]^{ГПЕ}
'Железное судно с того места, где стояло, загремело, как гром.'

Причастия возможны, но встречаются значительно реже:

(28)

Пэ ята'мам' ниня тюлыбада яха' пэ ята'мам' тэвра тара [К-61: 236].

пэ ята"ма=м' ни=ия тюлыбада яха' пэ ята"ма=м' тэвра тара
камень уголь=ACC/Sg NEG=PrP добывать=CONT=PrP
я=ха" пэ ята"ма=м' тэвра=Ø земля=DAT-LAT/Pl камень уголь=ACC/Sg привезти=CV
тара=Ø быть нужным=SUBJ/3Sg
[(В землях) не добывают каменный уголь]^{ЗПЕ} [В земли^{ои} нужно везти каменный уголь]^{ГПЕ}
'В местности, где не добывается каменный уголь, нужно его доставлять.'

Причиной предпочтения глагольных имен является тот факт, что ОК с лакуной на месте локализатора находятся на периферии системы ОК тундрового диалекта ненецкого языка и конструктивно сближаются с обстоятельственными ППК (места и времени).

5.3. Варьирование модели по способу выражения субъекта ЗПЕ

Модель с лакуной на месте локализатора теоретически предполагает-
ся возможность всех способов выражения субъекта ЗПЕ. Однако при
обработке материала мы зафиксировали только следующие случаи:

Таблица №4

Модель с лакуной на месте локализатора.
Варианты по способу выражения субъекта ЗПЕ

	Эксплицитно			Имплицитно		Ø
	N=GEN	N=NOM	PRON=NOM	V _{INF} =pers	OI=poss	
PCK	-	+	-	+	-	+
MCK	-	-	-	+	+	-

В данной таблице плюсами отмечено наличие подобного примера в выборке, минусом – его отсутствие. Таблицу иллюстрируют примеры (29)-(33).

РСК, субъект ЗПЕ выражен именем существительным в форме
Им. п.:

(29)

Тадтикаад сеней мята юома хый ян' тэвнүүм [ФН-01: 140]

тадикад сеней	<u>мя=Ø-га</u>	но=ма	хый
потом	прежний чум=NOM/Sg=POSS/3Sg	быть=VN.IMPF	близлежащий
я=н'	тэв=ни=Ø=m'		
место=DAT-LAT/Sg	дойти=PrP=SUBJ/3Sg=PRTCL		
[Прежде его чум стоял (в месте)] ^{ИПК}	[Потом дошел до ближайшего места ^{ои}] ^{ГПК}		
‘Затем он дошел до ближайшего места, где стоял его прежний чум.’			

РСК, субъект ЗПЕ выражен при помощи лично-предикативных показателей на инфинитном предикате:

(30)

[Намгэмбиркана ӈани' сывыв" ӈани'], ӈахат иле"мами ян' тэввина",
 [хаерт ӈахат ӈыда] [НЭ-90: 194].

ӈахат иле="ма=ми я=н" тэв=вы=на"
 издалека жить=VN.PERF=1Sg место=DAT-LAT/Sg достичь=EVID=REFL/IPI
 [Я издавна жила (в месте)]^{311E} [Мы достигли места]^{311E}
 ['Через некоторое время я снова посмотрела], опять мы достигли того

места, где я издавна жила, [и солнце такое же, как прежде].'

РСК, субъект ЗПЕ не выражен:

(31)

Харад' сеңтә сястаняңы хәвхана ңамгәв Наябәй-Хорова'-Хоба' вакты нади, татмана няръя [ФН-01: 102].

харад=	сей-ти	сятаяны	хэв=хана
дом=GEN/Sg	ночевать=PrP	левый	сторона=LOC-INSTR/Sg
намгэв	цая=бэй	хорова='	хоба='
что=Q	измять=PP	корова=GEN/Sg	шкура=GEN/Sg
вак=Ø=тз		цади=Ø	тамна
край=NOM/Sg=POSS/3Sg	стать видимым=SUBJ/3Sg		еще
ицэв=Ø			

быть красивым=SUBJ/3SG
[Но чнут (в стороне)^{3PL} [В левой стороне^{0и} дома виднеется край Сыромытной Коровьей
Шкуры, еще красной]^{1PL}

‘В левом углу дома, где noctуют, виднеется край Сыромятной Коровьей Шкуры, еще красной.’

МСК, субъект ЗПЕ выражен лично-предикативными показателями на инфинитном предикате:

(32)

Чыкы томани яхад ңанын хэйдамч, няни төтрев сими ним” сертаңгү” нобчики [НФ-95: 127].

чики . то=ма=ни я=хад
 тот прийти=VN.IMPF=_1Sg место=ABL/Sg цани'
 хэ=и=дам=чъ
 пойти=CONJ=SUBJ/1Sg=PAST
 [Я пришел (из места)]^{ане} [Я снова пришел в то место^{ои}] гн
 'Опять пошёл бы по прежней дороге, но они сделают
 братом.'

МСК, субъект выражен лично-посессивными показателями на ОИ:

(33)

Мань теда' хава ялями тэвума, [хаб'нани си'ми ңаха' нюонди' сюр'] [НФ-60: 96].

мань	теда'	ха-ва	яля=Ø-ми
я.NOM/1Sg	теперь	умереть=VN.IMPF	день=NOM/Sg=POSS/1Sg
тзуу=ма=Ø			
дойти=EVID=SUBJ/3Sg			
я.1SG	теда	ха-ва	яля=Ø-ми

‘Теперь я достиг дня, когда я умру, [если я умру, далеко не хороните].’

На данном этапе исследования мы можем предположить, что в ОК с лакуной на месте локализатора действуют те же правила выбора способа выражения субъекта, что и в ОК с лакуной на месте прямого объекта.

6. Модель с лакуной на месте роли посессора

Специфическими чертами модели с лакуной на месте роли посессора является наличие позиции субъекта ЗПЕ, использование только причастных форм в роли неконечного сказуемого, а также маркирование роли ОИ в ЗПЕ при помощи лично-посессивных показателей на подлежащем ЗПЕ. Следовательно, стратегию образования таких ОК нельзя назвать чисто лакунарной, поскольку в ЗПЕ всё же присутствует экспонент ОИ. Модель не имеет вариантов. Формула модели:

$$[N^S_{\text{NOM}}=\text{poss}^{\text{ОИ}} V_{\text{PART}}=\emptyset]^{\text{ЗПЕ}} [\text{ОИ}; N^S_{\text{F}} V_{\text{F}}]^{\text{ГПЕ}}$$

(34)

Ити ѫабтене ямд' тэввэхэ' [НЭ-90: 201].

<i>i=0=тя</i>	<i>ѩабте=не</i>	<i>ям=д'</i>
<i>вода=NOM/Sg=POSS/3Sg</i>	<i>пахнуть=PrP</i>	<i>море=DAT-LAT/Sg</i>
<i>тэв=вэ=xэ'</i>		
<i>достичь=EVID=SUBJ/3Du</i>		
<i>[Вода-его (моря) пахнет]^{ЗПЕ} [Они (двое) достигли моря^{ОИ}]^{ГПЕ}</i>		
'Они (двое) достигли моря, вода которого пахнет.'		

В примере (34) подлежащее ЗПЕ *i=тя* 'вода-его' оформлено лично-посессивным показателем, характеристики которого совпадают с лично-числовыми характеристиками ОИ *ям* = 'море'.

7. Место полипредикативных определительных конструкций в системе полипредикативных конструкций

Ядро ОК составляют модели с лакуной на месте субъектной, объектной ролей. Для них в большинстве случаев характерно использование причастий в качестве инфинитивных предикатов. ОК с лакуной на месте пространственного и временного локализаторов представляют собой периферию ОК, поскольку формируются на основе глагольно-именных форм в роли инфинитивного сказуемого и допускают возможность дополнительного маркирования потенциальной роли ОИ в ЗПЕ. Не является ядерной для ОК и модель с лакуной на месте посессора, поскольку лакунарная стратегия используется в ней не в чистом виде: потенциальная роль ОИ в ЗПЕ маркируется при помощи лично-посессивных показателей на подлежащем ЗПЕ.

Наличие в тундровом диалекте ненецкого языка ОК с лакуной на месте косвенного объекта не подтверждается материалом нашей выборки и требует в дальнейшем уточнения и работы с носителями языка.

Список использованной литературы

Терещенко Н. М. Выражение сложной мысли средствами простого предложения (на материале ненецкого языка) // Вопросы финно-угорского языкознания. М.-Л., 1964. С. 146-155.

Терещенко Н. М. Синтаксис самодийских языков. Простое предложение. Л., 1973.

Коваленко Н. Н. Конструкции с причастной определительной ЗПЕ в самодийских языках. Нганасанский язык // Структурные типы синтетических полипредикативных конструкций в языках разных систем. Новосибирск, 1986. С. 248-252.

Сорокина И. П. Конструкции с причастной определительной ЗПЕ в самодийских языках. Энечкий язык // Структурные типы синтетических полипредикативных конструкций в языках разных систем. Новосибирск, 1986. С. 252-256.

Кинэн Э. Л., Комри Б. Иерархия доступности именных групп и универсальная грамматика // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. IX. М., 1982. С. 111-165.

Список сокращений текстовых источников

- A-61 Алмазова А. В. Самоучитель ненецкого языка. Л., 1961.
- K-61 Куприянова З. Н., Хомич Л. В., Щербакова А. М. Ненецкий язык. Учебное пособие для педагогических училищ. – 2-е издание. – Л., 1961.
- НФ-60 Ненецкий фольклор / Сост. Куприянова З. Н. Учебное пособие для педагогических училищ. Л., 1960.
- НФ-95 Ненецкий фольклор. Красноярск, 1995.
- НЭ-90 Терещенко Н. М. Ненецкий эпос. Материалы и исследования по самодийским языкам. Л., 1990.
- ФН-01 Фольклор ненцев. Новосибирск, 2001.
- ЯЛ-01 Ямидхы "Лаханаку". Сказки седой старины. М., 2001.

Список условных обозначений

- =// – лично-предикативный показатель; ACC – винительный падеж; ASSIM – уподобительный суффикс; CARP – каритивное причастие; COLL – коллектив; COMP – объект сравнения; COND – условная форма глагола; CONJ – сослагательное наклонение; CONNEG – коннегатив; CONT – длительное действие; CV – конверб; DAT-LAT – Дат.-Напр. п.; DEBР – причастие действия, которому надлежит совершиться; DIM – уменьшительно-пренебрежительный аффикс; DO – роль прямого объекта; DU – двойственное число; DUR – длительное действие; EVID – неочевидное наклонение; FUT – будущее время; GEN – Род. п.; HORT – побудительное наклонение; IMP – повелительное наклонение; IMPF – несовершенное действие; INTFX – интерфикс; IO – косвенный объект; LOC-

INSTR – Местн.-Твор. п.; **MULT-DISCOUNT** – множественное прерывистое действие; **NOM** – Им. п.; **N^s** – имя существительное в роли субъекта; **OBJ** – объектное спряжение; **OBL** – косвенная роль (обстоятельственного типа); **Ø^{on}** – лакуна на месте определяемого имени в зависимой предикативной единице; **PI** – мн. ч.; **POS-R** – роль посессора; **POSS** – лично-притяжательный суффикс; **poss** – лично-притяжательный суффикс; **PP** – причастие прошедшего времени; **PROB** – предположительное наклонение; **PROLAT** – Продол. п.; **PRON** – местоимение; **PrP** – причастие настоящего времени; **PRTCL** – частица; **Q** – вопросительная частица; **REFL** – рефлексивное спряжение; **Sg** – ед. ч.; **SUB** – роль субъекта; **SUBJ** – субъектное спряжение; **TRANSLAT** – транслатив; **UNPROP** – именного суффикс необладания; **V_f** – финитная форма глагола; **V_{INF}** – инфинитная форма глагола; **VN IMPF** – глагольное имя времени и места действия; **VN.PERF** – имя прошедшего действия; **V_{PART}** – причастная форма глагола; **V_N** – глагольное имя; **ГПЕ** – главная предикативная единица; **ЗПЕ** – зависимая предикативная единица; **МСК** – моносубъектная конструкция; **ОИ** – определяемое имя; **ОК** – определительная конструкция; **РСК** – разносубъектная конструкция.